

FRONT PAGE AFTER FOLDING

"Our mission is simple.
Solve the problems
others ignore."

"我们的使命很简单，就是解决
其他人容易忽略的问题。"

「我們的使命很簡單。解決
其他人忽略的問題。」

"우리의 미션은 간단합니다.
모두가 무시하고 있는
문제를 해결하는 것"

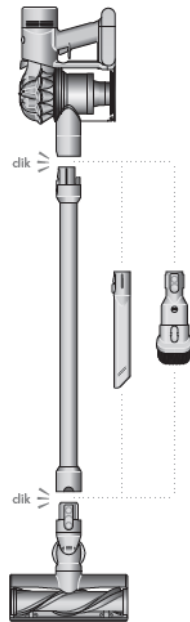
James Dyson

James Dyson
Engineer and Founder
工程師和創始人
다yson 창업자 겸 수석 엔지니어

dyson v8

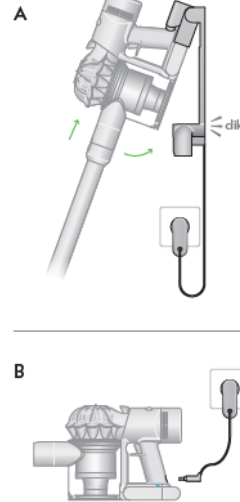
Quick start | 快速操作指南
快速入門 | 시작하기

1 Assemble
組裝
組裝
제품 조립



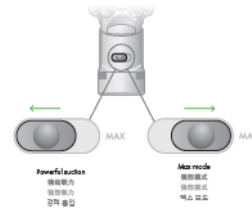
2 Charge
充電
充電
충전

Charge with (A) or without (B) the dock.
(A) 使用充電底座或(B) 不使用充電底座
(A) 使用或(B) 不使用充電底座充電
A와 같이 벽걸이형 충전 거치대를 이용해
제품을 충전하거나
B와 같이 거치대 없이
충전할 수 있습니다.

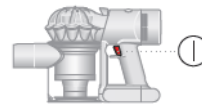


3 Clean
清潔
清潔
청소

Select power mode
選擇吸力模式
選擇吸力模式
전원 모드 선택



Pull trigger to start cleaning
握住开关，开始清潔
握住開關以開始清潔
트리거를 당겨 청소 시작



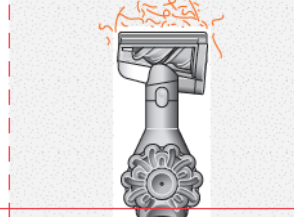
Automatically de-tangles hair
自動減少毛髮纏繞
自動減少毛髮纏繞
자동으로 머리카락 엉킴 방지

Motorbar™ cleaner head with hair removal vanes
Clears wrapped hair as you clean all floor types.
專為清潔地毯與硬質地板而設計，清除減少毛髮的纏繞
專有能自動解纏的Motorbar™ 電動吸頭
在清潔所有地板類型時，幫助減少毛髮的纏繞
이런 카락을 중단하는 방법 방지 Motorbar™ 클러너 헤드
모든 유형의 바닥에서 청소할 때 이런 카락을
방지 없이 깔끔하게 흡입합니다.



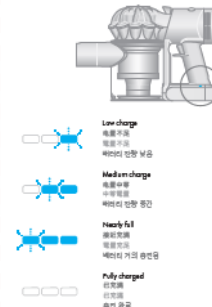
Removes long hair and pet hair
清除長髮和寵物毛髮
清除長髮及寵物毛髮
긴 머리카락과 반려동물 털 흡입

Hair screw tool
Put it to the fast on mattresses, sofas and stairs.
防纏繞螺絲吸頭
可在床墊、沙發和樓梯上進行使用
防纏繞螺絲吸頭
臥房、沙發和樓梯上使用
헤어 스크류 툴
매트리스, 소파, 계단에서 사용해보세요.



Battery LEDs
電池 LED 燈
電池 LED 燈
배터리 LED

When charging
充電時
充電時
충전 시

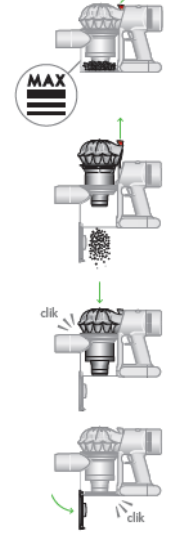


During use
使用期間
使用期間
사용 중



Between cleans
尘筒清潔
清潔期間
사용하지 않을 때

Emptying the bin
清空集塵筒
清空集塵筒
먼지통 비우기



Small details may vary.
產品圖樣可能會與實物有差異。
제품 이미지는 참고용으로 실제 제품은
국가에 따라 차이가 있을 수 있습니다.

"Misi kami sederhana.
Mengatasi masalah yang
diabaikan produk lainnya."

"ภารกิจของเรานั้นเรียบง่าย
เราแก้ปัญหาที่คนอื่นมองข้าม"

"Sứ mệnh của chúng tôi rất đơn
giản. Đó là giải quyết những
vấn đề mà người khác bỏ qua."

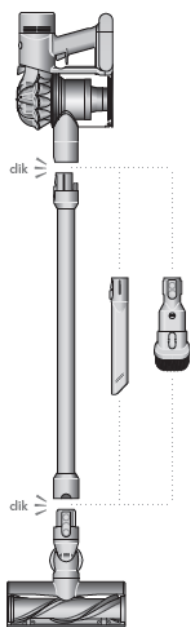
James Dyson

Insinyur dan Pendiri
Dyson Limited
Kỹ sư và Nhà sáng lập

dyson v8

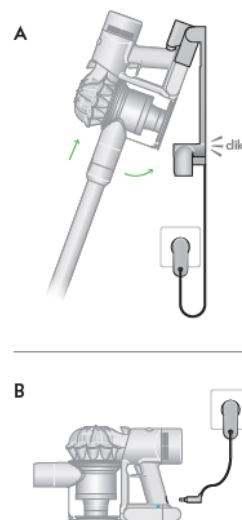
Mulai cepat | เริ่มต้นใช้งาน
Khởi động nhanh

1 Perakitan การประกอบ Lắp ráp



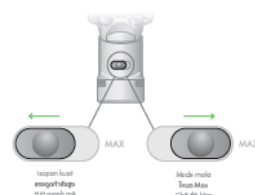
2 Isi ชาร์จ Sạc

Isi dengan (A) atau tanpa (B) dok.
ชาร์จไฟด้วย (A) หรือไม่มี (B) หลอด
Sạc (A) บังคับด้วย หรือ (B) หลอดบังคับด้วย

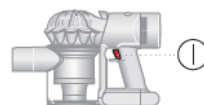


3 Bersihkan ความสะอาด Làm sạch

Pilih mode daya
เลือกโหมดพลังงาน
Chọn chế độ nguồn



Tarik pemukul untuk memulai membersihkan
ดึงตัวกดเพื่อเริ่มทำความสะอาด
Kéo nút để bắt đầu làm sạch



Secara otomatis mengurai rambut จัดการเส้นผมที่พันกับโดยอัตโนมัติ Tự động làm rối lông tóc

Kepala pembersih Motorbar™
dengan balling-balling penghilang bulu
Membersihkan gumpalan rambut saat
Anda membersihkan semua jenis lantai.
Lưỡiทำความสะอาด Motorbar™ ปล่อย
ไม่ทำให้เส้นผมเกาะกีดกันและ
ช่วยให้การทำความสะอาดพื้นผิว
ทำความสะอาดได้อย่างมีประสิทธิภาพ
Đầu làm sạch Motorbar™ ปล่อย
lông tóc rối tự động khi bạn
hút trên tất cả các loại sàn.



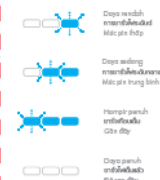
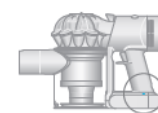
Membersihkan rambut panjang dan bulu binatang กำจัดผมเส้นยาวและขนสัตว์ Logi bỏ tóc dài và lông thú cưng

Alat pembersih rambut
Uji coba di karpet, sofa dan tangga.
ลองใช้บน
เสื่อพรมในห้องนอน
ลองใช้บน
Congo cụ vận lông tóc
Hãy chạy thử trên thảm, ghế sofa và cầu thang.



LED baterai ไฟแบตเตอรี่แบบ LED Đèn LED của pin

Saat mengisi daya
เมื่อทำการชาร์จ
Khi sạc

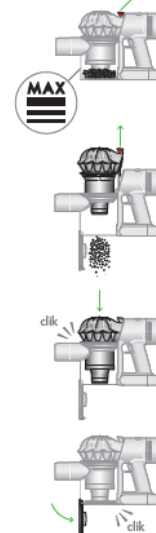


Selama penggunaan
ระหว่างการใช้งาน
Trong quá trình sử dụng



Antara pembersihan ระหว่างการทำความสะอาด Giữa các lần làm sạch

Mengosongkan penampung kotoran
การนำขยะในถังออกให้ว่าง
Đổ thùng rác



Bin dan indikator level mungkin sedikit berbeda dari yang ditampilkan.
ถังและตัวบ่งชี้ระดับ อาจแตกต่างกันเล็กน้อย
Cần chú ý để nhận có thể khác một chút so với hình ảnh được hiển thị.
JH130268 PH-402290-19-02 1.8.11.24